



Quickstart

BX2

Audiophile power mono amplifier

Amplificateur de puissance audiophile mono

RECYCLING IN EUROPEAN UNION COUNTRIES

Disposal of your old appliance

English

This symbol on the product or on its packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household wastes. There are separate collection systems for recycling in EU. For more information, please contact the local authority or the dealer where you purchased the product.

French

Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage signifie que votre équipement électrique et électronique doit être mis au rebut séparément de vos déchets ménagers lorsqu'il atteint la fin de sa durée de vie. Il existe des systèmes de collecte séparée pour le recyclage dans l'UE. Pour plus d'informations, veuillez prendre contact avec les autorités locales ou le revendeur auquel vous avez acheté ce produit.

German

Das auf dem Produkt oder auf der Verpackung angebrachte Symbol bedeutet, dass Ihre elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden sollen. Es existieren separate Recycling-Sammelsysteme in der EU. Für mehr Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder an den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Italian

Questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che l'apparato elettrico o elettronico alla fine del suo periodo di vita dovrebbe essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Nell'UE esistono altri sistemi di raccolta differenziata. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Spanish

Este símbolo en el producto o en su embalaje significa que deberás deshacerte de su equipo eléctrico o electrónico, al final de su vida útil, de forma separada del resto de los residuos domésticos. Para estos productos hay sistemas de recogida selectiva para reciclarlos en la Unión Europea. Para más información, rogamos contacte con la autoridad local o el distribuidor donde adquirió el producto.

Portuguese

Este símbolo no produto ou na respectiva embalagem, significa que o equipamento eléctrico ou electrónico deverá ser descartado no fim da sua vida útil separadamente do lixo doméstico. Existem diversos sistemas de recolha separada para reciclagem na União Europeia. Para mais informações, queira contactar as autoridades locais ou o revendedor onde adquiriu o produto.

Swedish

Märkningen av produkter och förpackningar med denna symbol betyder att elektrisk och elektronisk utrustning måste tasom hand separat från hushållsoppor när utrustningen har förbrukats. EU har särskilda återvinningsanläggningar för denna typ av utrustning. Kontakta de lokala myndigheterna eller återförsäljaren där produkten har köpts för mer information.

Danish

Dette symbol på produktet eller på emballagen betyder, at dit elektriske og elektroniske udstyr ved afslutningen af dens levetid ikke skal bortskaffes sammen med dit husholdningsaffald. Der findes separate opsamlingsystemer til genbrug i EU. For mere information bedes du venligst kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren, hvor du har købt produktet.

Dutch

Dit symbool op het product of op zijn verpakking betekent dat uw elektrische of elektronische apparatuur na het verstrijken van de levensduur gescheiden van het huisvuil moet worden weggegooid. Er zijn afzonderlijke ophaalsystemen voor recycling in de E.U. Voor meer informatie neemt u contact op met de plaatselijke overheid of de dealer waar u het product hebt gekocht.

Norwegian

Dersom produktet eller emballasjen er merket med dette symbolet, bør ditt elektriske eller elektroniske utstyr kasseres atskilt fra ditt husholdningsavfall når det er utsatt. I Norge finnes det egne innsamlings-systemer for resirkulering. Vennligst ta kontakt med lokale myndigheter eller forhandleren hvor du kjøpte produktet for mer informasjon.

Finnish

Jos tuotteessa tai sen pakkauksessa on tämä symboli, se tarkoittaa, että kyseiset sähköiset ja elektroniset laitteet pitää hävittää niiden käytön loputtua erillään kotitalousjätteistä. EU:ssa on erillisiä keräysjärjestelmiä. Jos haluat lisätietoja, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyjään.

Polish

Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że Państwa urządzenie elektryczne lub elektroniczne po zakończeniu użytkowania musi zostać poddane utylizacji oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego. W Unii Europejskiej istnieje oddzielne systemy zbierania odpadów w poddanych recyklingowi. Aby uzyskać więcej informacji, proszę skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.



WARNING ATTENTION



ATTENTION: afin de réduire tout risques de chocs électriques ou de feu, ne pas exposer votre appareil à l'humidité ou à toutes sortes de liquides

WARNING: to reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risques de chocs électriques, ne pas ouvrir l'appareil. Si un problème apparait, faites réparer votre appareil par un technicien qualifié.

CAUTION: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back); no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

LE POINT D'EXCLAMATION vous indiquera la présence d'informations importantes, tant au niveau utilisation que maintenance de votre appareil.

THE LIGHTNING FLASH with arrow-head symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated «dangerous voltage» within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Si vous souhaitez déplacer ou transporter votre appareil, nous vous conseillons dans le cas d'un déménagement, d'un retour pour réparation, etc...de réemballer dans son emballage d'origine votre appareil.

An appliance and cart combination should be moved with care. Before any transportation, your product must be packed correctly in order to avoid any damage.

1. The appliance should be avoided from water or spraying. Placing a vessel such as a vase filled with liquid on the appliance should be prohibited.
2. The appliance should be connected to the socket in a network source with ground protection.
3. Power plug & coupler are used to the appliance as the disconnection device which should be kept convenient for operation.

IMPORTANT



* POUR PREVENIR LES CHOCES ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

* TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

CONSIGNES DE SECURITE

LIRE LES INSTRUCTIONS

Toutes les consignes de sécurité et instructions quand à l'utilisation de notre produit doivent faire l'objet d'une lecture attentive.

MEMORISER CES INSTRUCTIONS

Les consignes de sécurité et instructions doivent être retenues pour un usage futur de votre produit

TENEZ COMPTE DES ALERTES

Les mises en garde inscrites sur votre appareil ou imprimées dans ce manuel doivent être respectées.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS

Toutes les instructions concernant l'utilisation et le fonctionnement de votre appareils doivent être suivies.

EAU ET MOISSURE

Votre appareil ne doit pas être utilisé près d'un point d'eau ou dans un environnement trop humide.

VENTILATION

Votre appareil doit être installé de telle façon que sa ventilation ne soit en aucun cas entravée. Il ne faut pas l'utiliser sur un lit, un sofa ou une surface similaire qui obstruerait ses grilles de ventilation. Dans tous les cas, il convient de vérifier que votre appareil puisse être ventilé naturellement. Ne pas l'encaster.

SOURCES DE CHALEUR

Il est conseillé d'éloigner votre appareil d'une source de chaleur type radiateur ou autres sources produisant une source de chaleur.

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Le branchement de votre appareil doit se faire en respectant les indications contenues dans ce manuel. Votre installation électrique doit être en conformité afin de permettre une utilisation en toute sécurité de votre appareil.

MASSE ET POLARITÉ

Des précautions doivent être prises afin de respecter la polarité et la mise à la terre de votre appareil.

PROTECTION DU CORDON SECTEUR

Votre cordon d'alimentation doit être correctement installée afin qu'il ne soit pas piétiné ou arracher.

NETTOYAGE

Votre appareil doit être nettoyée seulement avec les produits préconisés par le fabricant. Des produits trop agressifs contenant des acides peuvent endommagés les différentes surfaces de votre appareil.

AUTRES SOURCES D'ALIMENTATION

Dans le cas d'une utilisation d'une antenne externe, vous devez l'éloigner d'une ligne électrique.

PERIODE D'INUTILISATION

Si vous quittez votre domicile pour une longue période, nous vous conseillons de débrancher votre appareil.

PÉNÉTRATION D'OBJETS OU DE LIQUIDE

Des précautions doivent être prises afin d'empêcher la pénétration d'objets ou de liquide à l'intérieur de votre appareil.

DOMMAGES NECESSITANT UNE INTERVENTION

Votre appareil doit être dépanné par une personne qualifiée quand:

- La prise d'alimentation ou son cordon a subi une détérioration, ou
- Un objet ou un liquide a pénétré à l'intérieur de votre appareil, ou
- Votre appareil a pris la pluie, ou
- Votre appareil ne semble pas fonctionner correctement ou présente des modifications quand à ses performances habituelles, ou
- Votre appareil est tombé ou son capot a été endommagé.

SERVICE

Votre appareil doit être impérativement dépanné par du personnel compétent et qualifié. Afin de connaître la station technique la plus proche, merci de contacter votre distributeur national.

SAFETY INSTRUCTIONS

READ INSTRUCTIONS

All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS

The safety and operating instructions should be retained for future use.

HEED WARNINGS

All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

FOLLOW INSTRUCTIONS

All operating and use instructions should be followed.

WATER AND MOISTURE

The appliance should not be used near water for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.

VENTILATION

The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.

HEAT

The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliance (including amplifiers) that produce heat.

POWER SOURCES

The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

GROUNDING OR POLARIZATION

Precautions should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.

POWER-CORD PROTECTION

Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

CLEANING

The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.

POWER LINES

An outdoor antenna should be located away from power lines.

NON-USE PERIODS

The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

OBJECT AND LIQUID ENTRY

Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

DAMAGE REQUIRING SERVICE

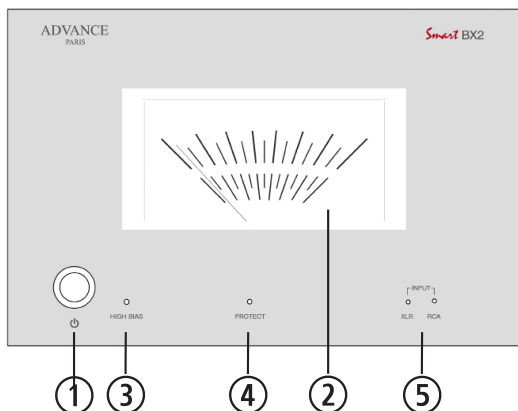
The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

- The power-supply cord or the plug has been damaged; or
- Objects have fallen, or liquids have spilled into the appliance; or
- The appliance has been exposed to rain; or
- The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
- The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.

SERVICING

The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

RÉGLAGES FACE AVANT / FRONT PANEL CONTROLS



①

BOUTON STANDBY ON / OFF

Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche votre appareil (éclairage blanc de votre bouton après sa temporisation). La mise en marche de votre appareil ne peut se faire que si le bouton Marche/ Arrêt général situé sur la face arrière est en position ON. En mode STANDBY OFF, l'alimentation principale est coupée à l'exception du micro-contrôleur servant à activer l'état de veille de l'appareil. Le bouton est allumé en rouge.

STANDBY ON / OFF POWER BUTTON

Press this button to turn ON your appliance, power is supplied to your unit and it becomes operational, the STANDBY button's light becomes white. (The main power switch is located on the back panel and must be ON in order to use STANDBY function).

When set to STANDBY OFF, the main power is cut-off and the unit is no longer fully operational except for the micro controller. The standby indicator's light becomes red.

STANDBY EIN/AUS-TASTE

Drücken Sie zum Einschalten des Geräts diese Taste, daraufhin wird es mit Strom versorgt und ist betriebsfähig; die Beleuchtung des Standby Knopfes wird weiß. (Der Hauptnetzschalter befindet sich auf der Geräterückseite und muss auf ON stehen).

Durch nochmaliges Drücken der Taste schalten Sie das Gerät in den Zustand STANDBY AUS, d. h. die Stromversorgung wird bis auf die Funktion der Fernbedienung abgeschaltet. Die Standby-Leuchte wird rot.

PULSANTE STANDBY/ON

L'interruttore principale si trova sul pannello posteriore e deve essere su ON per usare la funzione di STANDBY. Sul pannello frontale, il led è rosso. Premere questo pulsante per accendere l'apparecchio; il LED sopra il tasto STANDBY diventa bianco. Quando lo STANDBY è in OFF viene tolta l'alimentazione e l'apparecchio non è operativo eccetto che per i microprocessori. Il LED diventa rosso.

②

VU-METRES

Ces vu-mètres indiquent les puissances «peak» des canaux gauches et droites

METERS

They displays on left and right channels the peak power level into an 8 ohms load. Also, they integrate the signal over a short enough time to give an accurate representation of the average power.

VU METER

Zeigen für den linken und rechten Kanal die Spitzenleistung bei einer 8-Ohm-Last an. Sie verwenden bei der Messung Effektivwerte

2 METERS

I VU-meter mostrano la potenza d'uscita rispettivamente del canale sinistro e destro espressa su un carico di 8 Ohms. Inoltre rappresentano la dinamica dell'amplificatore indicando l'ampiezza massima del segnale e mostrando la soglia oltre la quale il suono risulta distorto.

③

VOYANT HIGH BIAS

En mode High Bias (ON), votre amplificateur est assimilable à un amplificateur en Classe A sur les premiers watts d'utilisation. L'utilisation de ce mode se traduit par un échauffement important, aussi votre amplificateur doit rester correctement ventilé.

HIGH BIAS LED

By switching the High Bias mode in ON mode, your amplifier will be similar as a Class'A amplifier of the first watts of use. In this mode, the temperature of your amplifier will be important, also, it's important that there should be enough clear space around the amplifier to permit a free flow of air.

HIGH BIAS-AUSWAHL

Durch Schalten des High Bias-Modus in den ON-Modus wird Ihr Verstärker einem Klasse A-Verstärker ähnlich. In diesem Modus ist auch die Temperatur des Verstärkers von Bedeutung. Es muss ausreichend Platz um den Verstärker herum vorhanden sein, um einen ungehinderten Luftstrom zu gewährleisten.

HIGH BIAS

Attivando la modalità High Bias su ON, il vostro amplificatore si comporterà quasi come un ampli in classe A durante i primi watts di utilizzo.

In questa modalità, la temperatura dell'apparecchio aumenterà e quindi sarà importante lo spazio libero lasciato intorno all'amplificatore per permettere una corretta ventilazione.

④

VOYANT PROTECT

Lorsque ce voyant s'allume en continu, cela indique que le BX2 a détecté une anomalie sur l'amplificateur.

PROTECT LED

When this led is continuously ON, it indicates that the BX2 has detected a fault on the amplifier.

SCHUTZ ANZEIGE

Wenn diese LED kontinuierlich leuchtet, bedeutet dies, dass BX2 einen dauerhaften Fehler an der Verstärkereinheit festgestellt hat.

PROTECT LED

Se questo led rimane fisso su ON indica che il BX2 ha rilevato un difetto sull'amplificatore.

⑤

VOYANT D'ENTREE

Ces voyants lumineux vous informe de l'entrée active de votre amplificateur. Vous pouvez choisir entre l'entrée symétrique (connecteurs XLR) ou l'entrée asymétrique (RCA).

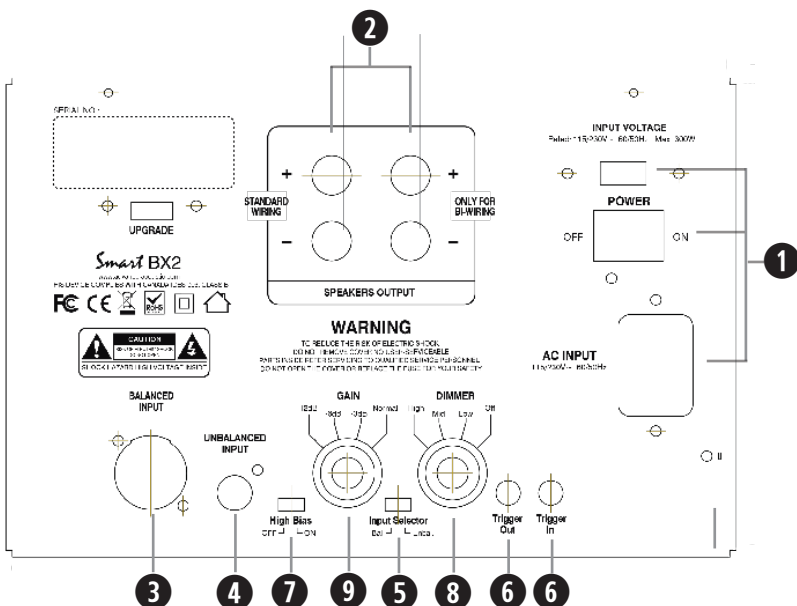
INPUT LED

Those leds indicate if you are using balanced input (XLR) or unbalanced (RCA).

EINGANGS LED

Diese LED zeigen an, ob Sie gerade symmetrische (XLR) oder unsymmetrische (RCA) Anschlüsse verwenden.

RÉGLAGES FACE AVANT - FRONT PANEL CONTROLS FRONTSEITIGE ANZEIGEN - PANNELLO FRONTALE



1 PRISE D'ALIMENTATION /INTERRUPTEUR GÉNÉRAL / SÉLECTEUR DE TENSION

Pour alimenter votre appareil, commuter l'interrupteur général sur ON et vérifier la tension d'alimentation. Votre appareil s'adapte automatiquement à une tension de 115V ou 230V.

POWER CORD /MASTER ON/OFF SWITCH / VOLTAGE SELECTOR

Before plugging in the amplifier, its master power switch must be in the OFF position. Your appliance will automatically switch to the right voltage (115V or 230V).

STANDBY EIN/AUS-TASTE

Drücken Sie zum Einschalten des Geräts diese Taste, daraufhin wird es mit Strom versorgt und ist betriebsfähig; die Beleuchtung des Standby Knopfes wird weiß. (Der Hauptnetzschalter befindet sich auf der Geräterückseite und muss auf ON stehen). Durch nochmaliges Drücken der Taste schalten Sie das Gerät in den Zustand STANDBY AUS, d. h. die Stromversorgung wird bis auf die Funktion der Fernbedienung abgeschaltet. Die Standby-Leuchte wird rot.

PULSANTE STANDBY/ON

L'interruttore principale si trova sul pannello posteriore e deve essere su ON per usare la funzione di STANDBY. Sul pannello frontale, il led è rosso. Premere questo pulsante per accendere l'apparecchio; il LED sopra il tasto STANDBY diventa bianco. Quando lo STANDBY è in OFF viene tolta l'alimentazione e l'apparecchio non è operativo eccetto che per i microprocessori. Il LED diventa rosso.

BORNIER HAUT-PARLEURS

Brancher des enceintes ayant une impédance minimale de 4 ohms. Brancher l'enceinte aux bornes repérées + et - en s'assurant que + est reliée à la borne '+' de l'enceinte et - est reliée à la borne - de cette même enceinte.

On peut utiliser les bornes serre-fils pour courants élevés comme bornes à vis pour les câbles comportant des cosses plates, des broches, des prises "banane", ou pour des câbles comportant des fils nus.

Les fils nus et les broches s'insèrent dans le trou diamétral percé dans la tige de la borne. Desserrer la bague en plastique jusqu'à ce que le trou dans la tige soit visible. Insérer la broche ou le fil nu dans le trou, puis fixer le câble en vissant la bague de la borne.

Éviter tout risque que le métal nu des câbles de haut-parleurs ne touche la face arrière ou un autre connecteur. S'assurer que la longueur dénudée ou la longueur de la broche ne dépasse pas 1/2" (1 cm) et qu'il n'y a aucun brin libre.

SPEAKER TERMINALS

Connect speakers with impedance of 4 Ohms or greater. Connect the speaker to the terminals mark + and - ensuring that the + is connected to the + terminal on your loudspeaker and the - is connected to the loudspeaker's - terminal. SPADE CONNECTORS

These should be slotted under the terminal's screw bushing, which is then fully tightened.

Ensure the connector is tightly secured and there is no danger of bare metal from spade connectors touching the back panel or another connector as this may cause damage.

BARE WIRES AND PIN CONNECTORS

Bare wires and pin connectors should be inserted into the hole in the shaft of the terminal.

Unscrew the speaker terminal's plastic bushing until the hole in the screw shaft is revealed. Insert the pin or bare cable end into the hole and secure the cable by tightening down the terminal's bushing.

BANANA CONNECTORS

You also can use banana connectors on the speakers terminal.

Avoid any danger of bare metal from the speaker cables touching the back panel or another connector.

LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

Für ein unverfälschtes Klangerlebnis stellen Sie bitte einen verpolungsfreien Lautsprecheranschluss sicher!

Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ohm oder größer. Verbinden Sie den rechten Lautsprecher an den Klemmen + und -.

Die Hochstrom-Schraubterminals können als Schraubklemmen für Kabel mit oder ohne Kabelschuhen oder Pin-Anschlüssen verwendet werden.

FLACHSTECKER können unter die Mutter des Terminals gesteckt werden, die dann fest angezogen werden muss. Bitte beachten Sie, dass der Stecker fest sitzen muss. Es darf nicht die Gefahr bestehen, dass blankes Metall des Flachsteckers die Rückwand sitzen oder eine anderen Anschluss berührt, da es hierdurch zu Beschädigungen kommen kann.

BLANKE DRÄHTE UND PIN-ANSCHLÜSSE sollten in das Loch im Gewinde des Terminals eingesetzt werden.

Lösen Sie die Mutter des Terminals bis das Loch im Gewinde sichtbar wird. Setzen Sie den Stift oder das blanke Kabel in das Loch und sichern Sie die Verbindung durch Anziehen der Mutter.

BANANENSTECKER können mit diesen Terminals ebenfalls verwendet werden.

TERMINALI DEI DIFFUSORI

Collegare i diffusori da 4 Ohm o superiori e collegare il diffusore destro ai terminali marcata + e - accertandosi che + sia collegato al terminale "+ " sul diffusore e che - sia collegato al terminale "- " del diffusore.

I terminali ad alta corrente dei diffusori possono essere collegati ai cavi tramite le forcelle, pin oppure direttamente al cavo spellato.

Connettori a forcella: devono scivolare sotto la vite del terminale che viene poi avvitato a fondo, assicurandosi che non vi siano parti in metallo scoperte a contatto con il pannello posteriore o con altri connettori a rischio di cortocircuito.

Cavi spellati o pin: dovrebbero essere inseriti nel foro presente sul terminale che viene scoperto svitando la protezione di plastica sul terminale. Inserire il cavo spellato nel foro e fissarlo avvitando la boccola del terminale.

Banane: è possibile utilizzare anche terminali a banana per i collegamenti.

3 ENTREES SYMETRIQUES (BAL.) /AUDIO INPUTS

Si votre préamplificateur est équipé de sorties symétriques, vous pouvez relier ses prises de sortie symétriques (gauche et droite) aux entrées symétriques de votre amplificateur de puissance BX2.

BALANCED AUDIO INPUTS (BAL.)

If your preamplifier has balanced outputs, you have the possibility to connect it on the balanced inputs of your power amplifier BX2.

SYMMETRISCHE AUDIO EINGÄNGE

Wenn Ihr Vorverstärker symmetrische Ausgänge hat, können Sie diese mit den symmetrischen Eingängen Ihres BX2 Verstärkers verbinden.

INGRESSI BILANCIATI

Se il vostro preamplificatore possiede uscite bilanciate è possibile collegarle a questi ingressi.

4 ENTREE ASYMETRIQUE (CINCH / RCA)

Ces connecteurs vous permettent de relier en mode asymétrique l'entrée de votre amplificateur de puissance BX2 aux sorties asymétriques gauche (L) ou droite (R) de votre préamplificateur.

UNBALANCED INPUTS (CINCH / RCA)

These connections allow you to connect unbalanced input of your power amplifier BX2 to the unbalanced left (L) or right (R) outputs of your preamplifier.

UNSYMMETRISCHER EINGANG /AUDIO-EINGÄNGE (Cinch/RCA)

Über diesen Anschluss können Sie den unsymmetrischen Audioeingang Ihres Verstärkers BX2 mit dem unsymmetrischen linken (L) oder rechten (R) Ausgang des Vorverstärkers verbinden.

INGRESSI SBILANCIATI (CINCH-RCA)

Questi connettori permettono di collegare gli ingressi dell'amplificatore alle uscite sbilanciate sinistra (L) e destra (R) del Vostro preamplificatore

5 SÉLECTEUR D'ENTRÉE SYMÉTRIQUE OU ASYMETRIQUE

Permet de choisir entre l'entrée symétrique et l'entrée asymétrique.

BALANCED/UNBALANCED INPUT SELECTOR

Select balanced or unbalanced input

SYMMETRISCHE/UNSYMMETRISCHE EINGANGSWAHL

Wählen Sie hier den symmetrischen oder unsymmetrischen Eingang

SELETTORE INGRESSI

Selettore per scegliere tra ingressi bilanciati e sbilanciati.

6 ENTRÉE TRIGGER IN / SORTIE TRIGGER OUT

Entrée de commande pour allumer ou éteindre l'appareil à distance / Sortie de commande pour allumer ou éteindre un appareil à distance à partir du Smart SX1.

TRIGGER IN / TRIGGER OUT

Control trigger to ON/OFF this unit by other device / Control trigger to ON/OFF others device.

CONTROL TRIGGER ANSCHLUSS

Über den Control Trigger Anschluss kann der Smart PX1 über andere Geräte an oder aus geschaltet werden, oder andere Geräte an und aus Schalten

TRIGGER IN / OUT

Trigger per opzioni avanzate di controllo remoto per accensione e spegnimento da ulteriori elettro-niche

7**SELECTEUR HIGH BIAS**

En mode High Bias (ON), votre amplificateur est assimilable à un amplificateur en Classe A sur les premiers watts d'utilisation. L'utilisation de ce mode se traduit par un échauffement important, aussi votre amplificateur doit rester correctement ventilé.

HIGH BIAS SELECTOR

By switching the High Bias mode in ON mode, your amplifier will be similar as a Class'A amplifier of the first watts of use. In this mode, the temperature of your amplifier will be important, also, it's important that there should be enough clear space around the amplifier to permit a free flow of air.

HIGH BIAS-AUSWAHL

Durch Schalten des High Bias-Modus in den ON-Modus wird Ihr Verstärker einem Klasse A-Verstärker ähnlich. In diesem Modus ist auch die Temperatur des Verstärkers von Bedeutung. Es muss ausreichend Platz um den Verstärker herum vorhanden sein, um einen ungehinderten Luftstrom zu gewährleisten

SELETTORE DI HIGH BIAS

Selezionando la modalità High Bias su ON, l'amplificatore si comporterà quasi come un Classe A sui primi watts di utilizzo. In questa modalità la temperatura dell'ampli aumenterà e quindi sarà necessario garantirgli una buona ventilazione.

8**ECLAIRAGE DES VU-METRES**

Vous avez la possibilité de régler la luminosité des vu-mètres sur quatre niveau: Off (éteint), low (faible), medium (moyenne) and High (forte). Cette fonctionnalité peut être utile si vous utilisez cet amplificateur de puissance en home cinema et que l'éclairage des vu-mètres vous dérange.

METER LIGHTS

You can adjust the light of the meters to Low, Mid, High or Off. This functionality could be interesting for Home Cinema applications in dark room.

DIMMER FUNKTION

Sie können die Helligkeit der VU Meter anpassen in niedrig, mittel, hell oder aus. Diese Funktion kann besonders für den Heimkino Betrieb nützlich sein.

LUCI METER

E' possibile regolare la luce dei meter tra bassa, media, alta o spenta. Questa funzione può rendersi utile in caso di applicazioni Home Cinema per stanze buie.

9**REGLAGE DU GAIN**

Le réglage du niveau d'entrée en provenance du préampli se fait par ce bouton. Quatre réglages sont disponibles, Normal correspond à une utilisation avec la majorité des préamplificateur du marché. Si le niveau de sortie du préamplificateur utilisé est très élevé, vous pouvez réduire de 3, 6 ou 12dB le niveau d'entrée de l'amplificateur de puissance BX2.

GAIN SELECTOR

You can adjust the input sensitivity of your BX2 with this selector. Four adjustments are available: Normal for standard preamplifier or -3,-6 and -12dB for preamplifier having a high output level. If the output level of your preamplifier is too high, then you can adapt your BX2 power amplifier input by reducing it from 3 to 12dB.

GAIN SCHALTER

Mehrstufiger Schalter zur Anpassung der Eingangsempfindlichkeit des BX2. Vier Einstellungen sind verfügbar: Normale Stufe für einen Standard Vorverstärker oder -3,-6 und -12dB für Vorverstärker mit starkem Ausgangssignal. Wenn das Ausgangssignal Ihres Vorverstärkers sehr hoch ist, dann können Sie die BX2 Eingangsempfindlichkeit von 3 auf 12 dB reduzieren.

SELETTORE DEL GUADAGNO

Con questo selettore è possibile regolare la sensibilità in ingresso. Le opzioni sono: Normal per preamplificatori standard oppure -3,-6 e -12dB per preamplificatori aventi un alto livello d'uscita. Se il livello d'uscita del preamplificatore è troppo alto, allora è possibile regolare l'ingresso del BX2 riducendolo da 3 a 12 dB.

DECLARATION DE CONFORMITE
DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION
OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the council EMC directive 2014/30/UE, the LVD directive 2014/35/UE.

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme à la réglementation européenne concernant les directives suivantes :

- la compatibilité électromagnétique CEM 2014/30/UE,
- la basse tension 2014/35/UE.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Gerät, auf das sich diese Erklärung bezieht, sich in Übereinstimmung mit den folgenden Europäischen Richtlinien befindet:

EMV 2014/30/UE, Niederspannungsrichtlinie 2014/35/UE.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Si dichiara sotto la nostra responsabilità che questo prodotto, la cui dichiarazione fa riferimento, è conforme alle normative europee EMC 2014/30/UE e LVD 2014/35/UE



SPECIFICATIONS ET PERFORMANCES

PERFORMANCE SPECIFICATIONS

POWER OUTPUT 8Ω	215W
FREQUENCY RESPONSE (-3dB)	10Hz-50kHz
DISTORSION	< 0,008%
S/N RATIO	≥ 105dB
INPUT IMPEDANCE (UNBALANCED)	47KΩ
INPUT IMPEDANCE (BALANCED)	47KΩ
STANDBY POWER CONSUMPTION	0,45W
GAIN	20dB
AC INPUT	115-230V
TRANSFORMER(S)	1
DIMENSIONS OF THE AMPLIFIER	H.150x l.230x D.280
DIMENSIONS OF THE CARTONS	H.240x l.320x D.390
NET WEIGHT / GROSS WEIGHT	8,4 / 9,4 kg



advance[®]
acoustic

Design and development in France by Advance Paris Sarl
13 rue du coq gaulois - 77390 Brie Comte Robert - FRANCE
Tel. +33 (0) 160 185 900 - Fax +33 (0) 160 185 895
email: info@advance-acoustic.com
www.advance-acoustic.com